

REGIONE PIEMONTE BU27 04/07/2024

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**PRESTAZIONI DI COPERTURA ASSICURATIVA COMPLEMENTARE:
ASSICURAZIONE SANITARIA INTEGRATIVA E ASSICURAZIONE CASO MORTE E
INVALIDITÀ PERMANENTE DA MALATTIA E INFORTUNIO PER IL PERSONALE
DELLA SOCIETÀ TELT RESIDENTE IN ITALIA**

Documento allegato

Francia – Servizi di prestazioni sociali – Prestazioni di copertura assicurativa complementare: assicurazione sanitaria integrativa e assicurazione caso morte e invalidità permanente da malattia e infortunio per il personale della società TELT residente in Italia

OJ S 121/2024 24/06/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. **Committente**

1.1. Committente

Nome ufficiale: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. **Procedura**

2.1. Procedura

Titolo: Prestazioni di copertura assicurativa complementare: assicurazione sanitaria integrativa e assicurazione caso morte e invalidità permanente da malattia e infortunio per il personale della società TELT residente in Italia

Descrizione: Il presente appalto ha come oggetto l'assicurazione sanitaria integrativa e l'assicurazione caso morte e invalidità permanente da malattia e infortunio per il personale della società TELT residente in Italia. I beneficiari di queste prestazioni di copertura assicurativa complementare sono tutti i dipendenti assunti con contratto di lavoro italiano da TELT, a prescindere dalla loro anzianità in azienda, ovvero ad oggi circa 100 dipendenti che diventeranno circa 140 entro la fine del 2028.

Identificativo della procedura: a925e432-2881-4fac-a0cc-e8a73339f0d7

Identificativo interno: MS110

Tipo di procedura: Aperta

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 75310000 Servizi di prestazioni sociali

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia. Si precisa che la normativa applicabile all'esecuzione tecnica delle prestazioni sarà la legislazione italiana in materia di lavoro e di previdenza sociale. I documenti della consultazione sono da scaricare all'indirizzo indicato al punto 8.1 del presente bando, vale a dire: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>. Gli offerenti dovranno depositare la loro offerta esclusivamente in forma dematerializzata, allo stesso indirizzo. Il presente appalto è sottoposto: • alle disposizioni del codice etico di TEL T (download gratuite al seguente sito:

<https://cloud.teltsas.com/index.php/s/FZUBwSaPgWgB2AM> e

<https://cloud.teltsas.com/index.php/s/1NWQmbTvXonPLp1>) ; • alle norme che sono convenute tra i governi francese e italiano attraverso il Regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (Commissione Inter-Governativa), pubblicato in Francia dal decreto n. 2017-432 del 5 aprile 2017 e applicabile a partire dal 9 aprile 2018, e delle sue modifiche. A tale proposito, i codici CUP e CIG del presente appalto sono i seguenti: • CUP: C11J05000030001; • CIG: B21F8C3D1B.
Base giuridica:
Direttiva 2014/25/UE

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Assicurazione sanitaria integrativa per il personale della società TELT residente in Italia
Descrizione: Le prestazioni di assicurazione sanitaria integrativa sono volte a coprire le spese relative a medicina generale, farmacia, chirurgia, maternità, ottica, cure dentarie, protesi mediche, ecc., in vista di completare la copertura offerta ai beneficiari. Identificativo interno: MS110 - Lot 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 75310000 Servizi di prestazioni sociali

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Il presente appalto è rinnovabile tacitamente tre volte per una durata di uno anno per periodo di rinnovo.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025

Durata: 1 Anno

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

Identificativo dei fondi UE: TEN-T (réseaux transeuropéens) : projet n°2014-EU-TM-0401-M

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Le condizioni e i documenti richiesti sono precisati all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Le condizioni e i documenti richiesti sono precisati all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valore tecnico

Ponderazione (percentuale, esatta): 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prezzi delle prestazioni

Ponderazione (percentuale, esatta): 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: francese

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: italiano

Indirizzo dei documenti di gara: <https://achatpublic.com/accueil>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: italiano, francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/07/2024 14:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 12 Mesi

Condizioni contrattuali:

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Non applicabile

Accordo finanziario: Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione Europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro un termine di 45 giorni a decorrere dalla data di ricevimento della fattura. I prezzi dell'appalto sono dei prezzi unitari, che saranno applicati alle quantità realmente eseguite.

Informazioni sui termini per il riesame: Le procedure di ricorsi applicabili sono: • il ricorso precontrattuale (articolo L.551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato fino alla firma del contratto; • il ricorso contrattuale (articolo L.551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a decorrere dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE o di 6 mesi a decorrere dal giorno successivo al giorno della conclusione del contratto se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione; • il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità dinnanzi al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunale Amministrativo di Grenoble

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Tribunale Amministrativo di Grenoble

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: TUNNEL EURALPIN LYON
TURIN SAS

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Assicurazione caso morte e invalidità permanente da malattia e infortunio per il personale della società TELT residente in Italia

Descrizione: Le prestazioni di assicurazione caso morte e invalidità permanente da malattia e infortunio sono volte ad assicurare i beneficiari contro le conseguenze finanziarie di eventi imprevisti come la malattia, l'invalidità o il decesso.

Identificativo interno: MS110 - Lot 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 75310000 Servizi di prestazioni sociali

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Il presente appalto è rinnovabile tacitamente tre volte per una durata di uno anno per periodo di rinnovo.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025

Durata: 1 Anno

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

Identificativo dei fondi UE: TEN-T (réseaux transeuropéens) : projet n°2014-EU-TM-0401-M

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Le condizioni e i documenti sono precisati all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Le condizioni e i documenti sono precisati all'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valore Tecnico.

Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo): 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prezzi

Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo): 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: francese

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficiosamente disponibili: italiano

Indirizzo dei documenti di gara: <https://achatpublic.com/accueil>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: italiano, francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/07/2024 14:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 12 Mesi

Condizioni contrattuali:

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Non applicabile

Accordo finanziario: Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione Europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro un termine di 45 giorni a decorrere dalla data di ricevimento della fattura. I prezzi dell'appalto sono dei prezzi unitari, che saranno applicati alle quantità realmente eseguite.

Informazioni sui termini per il riesame: Le procedure di ricorsi applicabili sono: • il ricorso precontrattuale (articolo L.551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato fino alla firma del contratto; • il ricorso contrattuale (articolo L.551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese), che può essere esercitato entro 31 giorni a decorrere dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE o di 6 mesi a decorrere dal giorno successivo al giorno della conclusione del contratto se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione; • il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità dinnanzi al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunale Amministrativo di Grenoble

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Tribunale Amministrativo di Grenoble

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: TUNNEL EURALPIN LYON TURIN SAS

Numero di registrazione: 43955695200034

Indirizzo postale: Bâtiment LINKLAB - 455 chemin de la Cassine - CS 20803

Località: Chambéry

Codice postale: 73008

Suddivisione del paese (NUTS): Savoie (FRK27)

Paese: Francia

Referente: Fonction Contrats

E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com

Telefono: +33 479685650

Indirizzo internet: www.telt.eu

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL):

<https://telt.achatpublic.com/accueil/> Profilo del committente:

<https://telt.achatpublic.com/accueil/> **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunale Amministrativo di Grenoble

Numero di registrazione: 173 800 053 00014

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135

Località: Grenoble cedex

Codice postale: 38022

Suddivisione del paese (NUTS): Isère (FRK24)

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telefono: +33 476429000

Fax: +33 476422269

Indirizzo internet: <https://grenoble.tribunal-administratif.fr>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

11. Informazioni sull'avviso

11.1. Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ab7215e3-8485-4e89-ab88-a02a822d97b0 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Data di trasmissione dell'avviso: 20/06/2024 14:32:08 (UTC)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese, italiano

11.2. Informazioni sulla pubblicazione

Numero di pubblicazione dell'avviso: 371778-2024

Numero dell'edizione della GU S: 121/2024

Data di pubblicazione: 24/06/2024